

## Zmluva o poskytovaní služieb

(ďalej len „Zmluva”)

Číslo Zmluvy: 23/2012-TA

### I. Zmluvné strany

#### Objednávateľ:

Západoslovenská energetika, a.s.  
Čulenova 6, 816 47 Bratislava

Zapísaný v OR, OS BA I, oddiel Sa, vložka č. 2852/B

#### V zastúpení:

Jochen Kley                      člen predstavenstva  
Ing. Andrej Devečka            člen predstavenstva

#### Osoby oprávnené podpisovať Zmluvu:

Ing. Ľuboš Šutka                vedúci Real Estates & Space  
Mgr. Rastislav Janík            vedúci strategického nákupu

#### Osoby oprávnené konať vo veciach Zmluvy:

Ing. Ľuboš Šutka                lubos.sutka@zse.sk  
Katarína Kordiaková            katarina.kordiakova@zse.sk

IČO:                                35 823 551  
DIČ:                                2020285256  
IČ DPH                             SK2020285256

Bankové spojenie:            VÚB, a.s..  
Č. účtu/kód banky:            2302653954/0200  
IBAN:                              SK21 0200 0000 0023 0265 3954

Ďalej len „Objednávateľ“

#### Poskytovateľ:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej  
forme "ŽSR"  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zapísaný v OR, OS BA I, oddiel PO, vložka č.: 312/B

#### V zastúpení:

Ing. Štefan Hlinka                generálny riaditeľ  
.....

#### Osoby oprávnené konať a podpisovať vo veciach Zmluvy:

Ing. Ján Uhnavý                 riaditeľ Oblastného riaditeľstva

IČO:                                31364501  
DIČ:                                2020480121  
IČ DPH                             SK2020480121

Bankové spojenie:            VÚB  
Č. účtu/kód banky:            27-2203012/0200  
IBAN:                              .....

Ďalej len „Poskytovateľ“

uzatvárajú v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov túto Zmluvu.

## II. Predmet Zmluvy

- 2.1. Poskytovateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje poskytovať Objednávateľovi služby špecifikované v bode 2.2 tejto zmluvy a to podľa pokynov Objednávateľa a Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za poskytnuté služby Odmenu podľa článku III tejto zmluvy.
- 2.2. Poskytovateľ bude poskytovať Objednávateľovi nasledovné Služby (ďalej len „Služby“):
  - čistenie a mazanie výhybky č. T1
  - čistenie výhybky č. T1 od snehu, ľadu, nánosu a porastov
  - stavebno-udržiavací dohľad na výhybku č. T1
  - západková skúška na výhybke č. T1
  - odstránenie závad na výhybke č. T1

Výhybka č. T1 je odbočková výhybka ležiaca v koľaji ŽSR a je v správe firmy Západoslovenská energetika, a.s.

ŽSR sa zaväzuje udržiavať výhybku č. T1 v prevádzkyschopnom stave a vykonávať na nej dohľad v pravidelných intervaloch. V prípade závad, ktoré vzniknú na odbočkovej výhybke a ohrozovali by bezpečnosť dopravy, odstráni tieto závady ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Trnava, Bratislavská 2/A, 917 02 Trnava na základe písomnej objednávky Objednávateľa.

- 2.3. Kontaktnou osobou Objednávateľa vydávajúcou pokyny na poskytovanie služby podľa tejto zmluvy je: p. Martin Mokry, tel. 0907 718 277 email: martin.mokry@zse.sk  
Kontaktnou osobou Poskytovateľa vydávajúcou pokyny na poskytovanie služby podľa tejto zmluvy je: p. Mária Kozáková, tel. 0902 916 315, email kozakova.maria@zsr.sk

## III. Odmena

- 3.1. Ako odplatu za poskytovanie Služieb podľa tejto Zmluvy Objednávateľ zaplatí Poskytovateľovi sumu podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „Odmena“).
- 3.2. Dohodnutá cena je cenou bez DPH. Poskytovateľ pri fakturácii uplatní k cene daň z pridanej hodnoty v súlade so zákonom o dani z pridanej hodnoty v sadzbe platnej ku dňu dodania.
- 3.3. Akékoľvek náklady, ktoré Poskytovateľovi vzniknú pri poskytovaní Služieb podľa tejto Zmluvy sa považujú za zahrnuté v Odmene a znáša ich Poskytovateľ.
- 3.4. Predmetom zmluvy je v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z pridanej hodnoty“) opakované dodanie služby, uskutočňuje sa v dohodnutom období každý kalendárny mesiac. Dňom vzniku daňovej povinnosti je posledný kalendárny deň dohodnutého obdobia.

## IV. Platobné podmienky

- 4.1. Splatnosť každej faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Prvá fakturácia plnenia za obdobie odo dňa začatia poskytovania plnenia do prvého dňa začatia zmluvne dohodnutého pravidelného fakturačného obdobia po dni zverejnenia zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, bude vykonaná najneskôr do 10 dní od posledného dňa obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje

- 4.2. Faktúra musí obsahovať okrem všetkých náležitostí v zmysle zákona o dani z pridanej hodnoty v znení platnom ku dňu dodania aj:
- podpis a pečiatku poskytovateľa,
  - číslo objednávky,
  - číslo účtu poskytovateľa.
- 4.3. Objednávateľ sa nedostane do omeškania s úhradou faktúry, pokiaľ najneskôr v posledný deň jej splatnosti dal platný prevodný príkaz svojmu peňažnému ústavu k jej zaplateniu.
- 4.4. Objednávateľ je oprávnený faktúru nezaplatiť vo výške, v ktorej má voči poskytovateľovi nesplatenú splatnú pohľadávku a má právo tieto vzájomné pohľadávky jednostranne započítať.
- 4.5. Objednávateľ je oprávnený vrátiť poskytovateľovi faktúru pred dňom splatnosti bez zaplatenia, pokiaľ nemá náležitosti uvedené v bode 4.2 alebo má iné vady v obsahu, s uvedením dôvodu vrátenia.
- 4.6. Poskytovateľ je povinný podľa povahy vady faktúru opraviť alebo vyhotoviť novú faktúru. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej alebo nanovo vyhotovenej faktúry objednávatel'ovi.

## V.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1 Pri poskytovaní Služieb je Poskytovateľ povinný:
- poskytnúť službu v súlade s Objednávateľom schválenými podmienkami a podľa pokynov objednávateľa,
  - plniť zmluvu v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky,
  - nieť zodpovednosť za všetkých svojich zamestnancov a osoby, ktoré sa podieľajú na poskytovaní Služby,
  - zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách získaných v súvislosti splnením tejto zmluvy a neposkytnúť tieto informácie tretej osobe.
- 5.2 Pri poskytovaní Služieb je Objednávateľ je povinný:
- odovzdať včas Poskytovateľovi všetky veci, dokumenty a informácie, ktoré sú potrebné na poskytovanie Služieb, pokiaľ z ich povahy nevyplýva, že ich má obstarat' samotný Poskytovateľ,
  - zabezpečiť Poskytovateľovi vhodné podmienky v súlade so záujmami a pokynmi Objednávateľa

## VI.

### Ochrana informácií

- 6.1. Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť, chrániť a nezverejňovať Dôverné informácie Objednávateľa.
- 6.2. Pre účely tejto Zmluvy výraz „**Dôverné informácie**“ znamená:
- všetky skutočnosti a informácie, ktoré podliehajú bankovému tajomstvu podľa zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v znení neskorších predpisov a súvisiacich predpisov;
  - všetky skutočnosti obchodnej, výrobnjej, technickej, finančnej alebo akejkoľvek inej povahy súvisiace s podnikom a podnikaním Objednávateľa, ktoré majú skutočnú a preukázateľnú materiálnu alebo

- nemateriálnu hodnotu a nie sú v príslušných obchodných kruhoch, v ktorých Objednávateľ a/alebo osoba patriaca do pôsobí alebo bude pôsobiť, bežne dostupné a ktoré sú predmetom obchodného tajomstva podľa § 17 Obchodného zákonníka; tieto skutočnosti nemusia byť Objednávateľom výslovne označené ako dôverné; alebo
- c) všetky iné skutočnosti a informácie obchodnej, výrobnjej, technickej, finančnej alebo akejkoľvek inej povahy súvisiace s podnikom a podnikaním Objednávateľa, ktoré nie sú predmetom obchodného tajomstva podľa § 17 Obchodného zákonníka a ktoré podľa vôle Objednávateľa majú byť utajené, vrátane, avšak nielen, všetkých obchodných záznamov, pravidiel, postupov, skutočností a informácií týkajúcich sa procesov, techník, technológií, softwaru, počítačových programov, zdrojového kódu, schém, dizajnov, teórií alebo zamestnancov, účtovnej závierky, finančnej situácie, podniku a podnikania, výskumných projektov, vnútornej organizačnej štruktúry, vlastníckych a partnerských zmlúv a zmlúv o spoločnom podniku, informácií o obchodných partneroch, dodávateľoch a zákazníkoch, výrobných plánoch, strategických plánoch, marketingových a predajných aktivitách a zámeroch a cenovej politike Objednávateľa.
- 6.3. Bez ohľadu na odsek 6.1 tejto Zmluvy sa Zmluvné strany dohodli, že informácie a dokumenty, ktoré sú vo všeobecnosti dostupné alebo prístupné verejnosti, sa budú považovať za Dôverné informácie, ak takéto informácie budú Objednávateľom získané, zhromaždené, zostavené alebo vedené spôsobom, ktorý nie je prístupný verejnosti alebo pre účel prospešný Objednávateľovi.
- 6.4. Pri ochrane Dôverných informácií je Poskytovateľ povinný najmä sa zdržať konania, ktorým by tretej osobe neoprávnené, t.j. bez predošlého písomného súhlasu štatutárneho orgánu Objednávateľa, oznámil, sprístupnil, pre seba alebo pre tretiu osobu by využil Dôverné informácie, o ktorých sa dozvedel:
- a) tým, že sa mu Dôverné informácie zverili alebo inak stali prístupnými pri poskytovaní Služieb podľa tejto Zmluvy, alebo
- b) vlastným alebo cudzím pričinením priečiacim sa zákonu alebo tejto Zmluve.
- 6.5. Porušením ustanovenia ods. 6.1 tejto zmluvy Poskytovateľom vzniká Objednávateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty poskytovateľom vo výške 3300,- €.
- 6.6. Poskytovateľ je oprávnený použiť Dôverné informácie výlučne v rámci poskytovania Služieb, pričom je povinný dodržiavať všetky postupy a pravidlá Objednávateľa určené na ochranu Dôverných informácií a kedykoľvek vykonať akékoľvek dodatočné opatrenia potrebné na zachovanie a ochranu akejkoľvek Dôvernej informácie.
- 6.7. V prípade, že si Poskytovateľ nie je istý, či majú byť akékoľvek skutočnosti alebo informácie podľa vôle Objednávateľa utajené, je povinný si pred ich oznámením alebo sprístupnením tretej osobe na to vyžiadať písomný súhlas Objednávateľa.
- 6.8. Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomne si budú vymieňať výlučne také informácie, ktoré sú nevyhnutné pre zabezpečenie Služieb. Medzi Zmluvnými stranami nedôjde, okrem informácií potrebných pre zabezpečenie Služieb, k výmene informácií, ktoré sú s ohľadom na obchodné aktivity Objednávateľa trhovo významné, a to najmä informácie týkajúce sa obchodnej stratégie a obchodného plánu, cenovej politiky, a vzťahov Objednávateľa k obchodným partnerom (dodávateľa a odberatelia).

## VII.

### Platnosť a účinnosť zmluvy

- 7.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá sa začína dňom 01.02.2013 a skončí sa dňom 31.01.2015 (ďalej len „**Doba platnosti**“).

- 7.2 Zmluva nadobúda platnosť a stáva sa účinnou dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

### VIII. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 8.1. Objednávateľ a Poskytovateľ sa dohodli, že neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky spoločnosti Západoslovenská energetika, a.s. pre obchodné vzťahy, v ktorých vystupuje ako odberateľ (ďalej len „VOP“), ktoré sú uverejnené aj na internetovej stránke: [http://www.zse.sk/index.php?www=sp\\_detail&id=1236&id\\_left\\_navigation=1267](http://www.zse.sk/index.php?www=sp_detail&id=1236&id_left_navigation=1267). Poskytovateľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že pred podpisom tejto Zmluvy sa s obsahom VOP oboznámil a s ich obsahom bezpodmienečne súhlasí.
- 8.2. Objednávateľ a Poskytovateľ sa dohodli, že obsah VOP je pre nich pri plnení tejto Zmluvy záväzný. Odlišná úprava niektorých vzťahov v tejto Zmluve má prednosť pred ich úpravou vo VOP. Ostatné súvisiace vzťahy zmluvných strán a vzťahy, ktoré nie sú v tejto Zmluve výslovne upravené sa riadia ustanoveniami VOP. Ak nejaký vzťah nie je upravený ani touto zmluvou, ani VOP, riadi sa zákonom číslo 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými predpismi Slovenskej republiky.
- 8.3. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú oznamovať všetky zmeny majúce vplyv na vzájomný záväzkový vzťah, najmä zmenu predmetu činnosti, obchodného názvu, sídla, bankového spojenia, návrh, resp. vyhlásenie konkurzu, likvidácie a pod., ihneď ako sa o zmene dozvedeli a to s dostatočným časovým predstihom, najneskôr do 7 dní od uskutočnenia zmeny, tak aby ktorejkoľvek zmluvnej strane nevznikla zbytočná škoda.
- 8.4. Záväzky z tejto zmluvy zaväzujú i právnych nástupcov zmluvných strán. Poskytovateľ je oprávnený záväzky z tejto zmluvy postúpiť na tretiu osobu iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Objednávateľa.
- 8.5. Meniť alebo doplňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 8.6. Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá objednávateľ a dve zhotoviteľ.
- 8.7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú :

Za Objednávateľa

V Bratislave

11. 02. 2013

Miesto: **Západoslovenská energetika**  
akciová spoločnosť  
99  
BRATISLAVA

Ing. Ľuboš Šutka  
vedúci Real Estates & Space

Meno, priezvisko a funkcia

Podpis

Za Poskytovateľa

V Trnave

13.2.2013

Miesto

Dňa

OBĽASTNÉ RIADITEĽSTVO  
BRATISLAVSKÁ 9/A, 917 02 TRNAVA

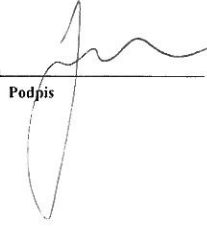
Ing. Ján Uhnavý  
riaditeľ Obľastného riaditeľstva

Meno, priezvisko a funkcia

Podpis

Mgr. Rastislav Janík  
vedúci strategického nákupu

Meno, priezvisko a funkcia



Podpis

.....  
.....

Meno, priezvisko a funkcia

Podpis



